Ը· ՏԱՐԻ 2375 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 15 ԲԱՂՈՑ 4384 23 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1891 3 ՃԷՄԱԶԻԷԼ ԱԽԸՐ 1309 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

درعليه‌ده غلطه‌ده نورادونكيان خانده آره‌ولك
غزته‌سى اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, ԴԵԿՏ. 23|4 ՅՈՒՆՎ. 1891

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Մինչ նախարարական նոր տագնապ մը միտքերը կը զբաղեցնէ ի Ռումանիա, նախարարապետ և Ներքին գործոց նախարար Պ. Լասքար Քաթարճի, յանկարծ բուռն քննադատութիւն հրաւիրեց իր վրայ։ Իբր մէկ տարի յառաջ, Մատիժէնքօ անուն Ռուսէն մը ձերբակալուած էր ի Ռումանիա քաղաքական կասկածով մը, և Սիպերիա փոխադրուելու հրաման եղած էր, երբ Ռումանիա ապաստանեցաւ։ Զայս լսելով, Պուքրէշի դեսպան Պ. Ֆոնթոն անոր յանձնումը պահանջեց, և Պ. Քաթարճի հաւանեցաւ։ Եւ ահա նոյն իսկ նախարարական թերթեր Պ. Քաթարճիի դէմ կը գրեն։

* *

Պուլկար կառավարութիւնը կը խորհի դատի ենթարկել զՏիկին Քարավէլով, որոյ այրն, երբեմն նախարարապետ Պուլկարիոյ, քնն ամիսէ հետէ բանտարկեալ է, Պէլչեվի ծանօթ գործին առթիւ։ Պուլկար կառավարութիւնը կ՚ամբաստանէ զՏիկին Քարավէլով թէ բանտարկելոց ծանուցեալ խնդրոյն առթիւ իր խմբագրած հանրագրին տակ ուրիշ կիներու ստորագրութիւնները կեղծած է։

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Սոֆիայէն կը գրեն թէ Պ. Սթօյլօֆ ի մօտոյ Փարիզ պիտի երթայ, Ֆրանսայի ու Պուլկարիոյ միջեւ ծագած ծանօթ դժուարութիւնն հաշտարար եղանակաւ կարգադրելու համար։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԵՒ ԿԱՒԿԱՍԵԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Թիֆլիզի լրագիրներէն քաղուած)

Նովօբէ լրագիրն հաղորդում է, որ ինֆլուէնցա հիւանդութիւնը Պետերբուրգում սկսում է զգալի կերպով թուլանալ։ Ներկայ տարւայ օգոստոս ամսից ինֆլուենցայով հիւանդացողների թիւը գնալով աճում էր և մաքսիմումին հասաւ հոկտեմբերին, այնպէս որ այդ ամսվայ ընթացքում թէ՛ քաղաքային և թէ այլ հիւանդանոցներում ինֆլուենցայից բժշկվում էին 513 անձինք։ Նոյեմբեր ամսի ընթացքում նորից հիւանդանոցները մտան բժշկվելու համար 168 տղամարդիկ եւ 206 կանայք, ընդամենը 374 հիւանդներ։ Սակայն մահուան դէպքերը, առաջուայ պէս, աննշան են։

—Մայրաքաղաքի լրագիրները հաղորդում են, որ նոր քսան և հինգ րուբլիանոց թղթադրամների նմուշները շուտով կը ներկայացվեն պետական խորհրդին։ Թղթադրամի վրա նկարված է Նորին Մեծութեան Թագաւոր Կայսրի պատկերը։ Նոր թղթադրամները շուտով կը հրատարակվեն այն քանակութեամբ, որպիսի քանակութեամբ հին թղթադրամներ են ոչնչացված,

—Ներքին գործերի մինիստրութիւնը մերժել է Թիֆլիսի քաղաքային վարչութեան այն 1,300,000 րուբլու փոխառութիւնն անելու, որի մասին մեր դուման վճիռ էր կայացրել անցեալ տարի։ Մինիստրութիւնը կասկած է յայտնում, որ սպասելի եկամուտները կարողանան ծածկել փոխառութեան տոկոսները։

—Ակկերման քաղաքից մեզ գրում են.—«Այս տարի խաղողի բերքը շատ աննպաստ էր. այն այգին, որը անցեալ տարի տուել էր, դիցուք, 900 պուդ խաղող, այս տարի միայն 450 պուդ է տուել։ Բայց գինը նոյնն է. խաղողի պուդն արժէ այժմ 70-75 կոպէկ։ Իսկ գինու վեդրօն արժէ 1 րուբլուց մինչեւ 1 րուբլի 15 կոպէկ։ Վաշխառուները ամեն կերպ աշխատում են, որ գինու գինը սովորականից չի բարձրանայ։»

—Պետերբուրգից եկած տեղեկութիւններին նայելով՝ սովեալների օգտին կազմված վիճակախաղի տոմսերը մեծ արագութեամբ տարածվեցան։ Եթէ վիճակախաղի տոմսերի թիւը երկու անգամ աւելի լինէր,—անկասկած տոմսակները դարձեալ կառնվէին։

—Շաբաթ, դեկտեմբերի 7ին, Թիֆլիսի ժողովարանում պարահանդէս տեղի ունեցաւ «Թիֆլիսի հրատարակչական ընկերութեան» օգտին։ Բաւական ժողովուրդ կար։ Եկամուտը մօտ 350 րուբլի է։

—Չորեքշաբթի, դեկտ. 11ին, Թիֆլիզ ժամանեց Երեւանի նահանգապետ գեներալ Ֆրէզէն։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր կողմանէ յատուկ պաշտօնատար մը՝ երէկ Խասգիւղի Գալֆայեան որբանոցն երթալով, Երանուհի Մայրապետին յանձնեց դատական Վսեմ. Նախարարին առ Ն. Ամենապատուութիւն ուղղած թէզքերէին մէկ օրինակն, որ կը հաղորդէր կայսերական բարձր գոհունակութիւնն ու բարեւներն հաստատութեան մօր և բոլոր սանուհեաց, ի պատասխանի այն երախտագիտական Ուղերձին որ Որբանոցի 25ամեակին առթիւ մատուցուած էր Ն. Կ. Վեհափառութեան։

Դատական Վսեմ. Նախարարին յիշեալ թէզքերէն հանդիսաւորապէս կարդացուելով, բոլոր սանուհիք ընդ որս և Որբանոցի ներքին պաշտօնեայք և հիւրեր երկիցս «Փատիշահըմ չօգ եաշա» գոչեցին և այս առթիւ սրտագին բարեմաղթութիւնք եղան վասն արեւշատութեան և բարօրութեան հաստատութեան անզուգական Բարերարին՝ Օգոստափառ Սուլթան Ապտիւլհամիտ Բ. Կայսեր։

Երանուհի Մայրապետ յատուկ գրութիւն մը կը պատրաստէ Դատական Նախարարին ներկայացնելու համար, որով պիտի խնդրէ Ն. Վսեմութենէն՝ Կայս. սոյն բարձր գնահատման առթիւ իւր և իւր որբոց երախտագիտական զգացումներն և բարեմաղթութիւնքը մատուցանել յառս Ն. Վեհափառութեան գահոյից։

Ուսումնական Խորհուրդն, որոյ պակասեալ անդամոց տեղ նոր ընտրութիւն կատարուած էր, յառաջիկայ ուրբաթ օր ի նիստ պիտի գումարի։

Շումնուի եկեղեցւոյն համար քահանայ մը խնդրուած ըլլալով, Ազգ. Պատրիարքարանի կողմէ նոյն եկեղեցւոյն քահանայ կարգուած է Պէյքօզի Տ. Մկրտիչ քահանան։

Կիմանանք թէ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը՝ Քաղաքական Ժողովոյ անդամներէն Վսեմ. Ստեփան փաշայի և Մեծ. Միհրան էֆ. Սեթեանի՝ Բերայի խնդրոյն առթիւ ուղղած գիտողագրոց պատասխաներ և գործին մէջ տեղի ունեցած թիւրիմացութիւնն յայտնելով, հրաւէրներ է գրեր, ըստ առաջնոյն, աջակցիլ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան։

Ն. Ամենապատուութիւն՝ Քաղաքական Ժողովոյ վերջին նստին ծանուցեր է սոյն տնօրէնութիւնն և Ժողովն՝ որ ցաւ զգացած էր իւր յիշեալ երկու անդամոց մեկնման վրայ, գոհ եղեր է, փափաք յայտնելով վայելել անոնց գործակցութիւնը։

ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՔ

Հ. Սերովբէ Տէրվիշեան վարդապետի յուղարկաւորութիւնը կատարուեցաւ երէկ ինքնեկայութեան խուռն բազմութեան, մեծաւ մասամբ բանասիրաց, որք փութացած էին ի մատրան Մխիթարեանց ի Բանկալթի, վերջին յարգանք մը ընծայելու հանգուցելոյն յիշատակին։ Յուղարկաւորաց մէջ էին նաև Վենետիկի Մխիթարեանց ինչպէս նաև Անտոնեան Միաբանութեան վարդապետք։ Վիէննայի Մխիթարեան Հարք խմբովին սգակիր էին ընդ մահ իրենց եղբայրակցին։

Ժամ 5ին, դագաղն հանուելով վանատունէն, փոխադրուեցաւ ի մատուռն ուր պատարագ մատուցուեցաւ և կատարուեցաւ մեռելական կարգն, յետ որոյ դագաղը փոխադրուեցաւ Շիշլիի գերեզմանատունն, ուր, նախ քան զթաղումն, հետեւեալ դամբանականն արտասանեց Կարապետ էֆ. Ց. Պասմաճեան (վերջացեալ է դամբանականին)։

Հայ գրականութիւնը կորսնց իւր լաւագոյն աստղերէ մին. հայ հանճար մըն ալ մարեցաւ։

Բարէ՛, ոչ եւս է մեր լեզուագէտ բանասէրն Հ. Սերովբէ Վ. Տէրվիշեան. ոչ եւս պիտի օգտուինք անոր մշակած դրժուարակնճիռ գիտութենէն... աւա՜ղ, թռաւ նա մեր ձեռքէն։

Երէկ գիշեր լսեցի գոյժդ, ո՛ սիրեցեալ, և կայծակնահար մնացի. արհամարհեցի այն գիտութիւնն որուն անունը բժշկութիւն են դրած մարդիկ, այն տղա՜յ գիտութիւնն՝ որուն շնորհիւ պարծնս ալ կը հայթայթեմ. այո՛, տղա՜յ գիտութիւն, և մինչեւ իսկ կը համարձակիմ ըսելու՝ տղայութեան վիճակին մէջ գիտութիւն, որ եբեկուան առողջ ու կայտառ մարդը այսօր դագաղին մէջ կը խոնարհեցունէ։

Անցեալ օր կ'ըսէիր թէ «Հնդեւրոպական նախալեզուի ընդարձակ և կատարեալ տպագրութիւն մը պիտի ընեմ». ըսէ՛, կ'աղաչեմ, ո՞վ պիտի ընէ այժմ ինչո՞ւ այդքան շուտ արհամարհեցիր աշխարհս, բարեկամս, ինչո՞ւ հրաժարեցար կեանքէ. դե դեռ պէտք ունէինք քեզի, դեռ այսուհետեւ պիտի քաղէինք քու պտուղներդ։ Բաղդատական լեզուագիտութիւնն՝ առաջին անգամ դո՛ւ ծանօթացուցիր մեր Ազգին։ Հիմայ ալ հե՞րդ կը տանիս, թէ կը կտակես հոգեւոր հարազատիդ՝ Հ. Գաբրիէլ Մէնէվիշեանի։

Սակայն մխիթարութիւն մը կուտայ մեզ մեր Քրիստոնեայ Եկեղեցին, և անով միայն կրնանք ամոքել մեր սրտին ցաւը—թէ Աստուած կոչեաց զքեզ. ուրեմն երթաս բարեաւ, սիրելի. արցունքս իբրեւ պսա՛կ կը դնեմ հողակոյտիդ վրայ։

Երէկ, Օրթագիւղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյն մէջ կատարուեցաւ Թօքաթլեան Մեծ. Յակոբ էֆէնտիի դուստր և Հարենց Մեծ. Գառնիկ էֆէնտիի ամուսին՝ Տիկին Մաքրուհի Հարենցի յուղարկաւորութիւնն, ի ներկայութեան խուռն բազմութեան ազգայնոց։ Բազմաթիւ պսակներ ղրկուած էին ազգականաց և բարեկամաց կողմէ։ Եկեղեցական դասէն ներկայ էին Գեր. Խորէն Նար-Պէյ, Գեր. Սիմէոն Սեֆերեան և Գեր. Գրիգորիս Յովհաննէսեան արքեպիսկոպոսունք և բազմաթիւ վարդապետք ու քահանայք։ Դամբանական խօսեցաւ Գեր. Նար-Պէյ Սրբազան։ Յաւարտ դամբանականին, վաղամեռիկ տիկնոջ մարմինը հանդիսիւ փոխադրուեցաւ գիւղին գերեզմանատունն և ամփոփուեցաւ Թօքաթլեան ընտանեաց դամբարանին մէջ։

Թիֆլիզի լրագրերէն.

Մենք լսում ենք, որ այս ամսի կէսին մեր հայ երգչուհի օրիորդ Գէնժեան և մեր երիտասարդ երգիչներ, Պ. Պ. Մագալեան և Եղիազարեան ուղեւորվելու են միասին Գանձակ, այնտեղ երգելու համար։ Մեր արտիստների այդ փոքրիկ խումբը ոչ թէ կօնցերտներ է տալու, այլ գնելու է ներկայացումներ մի քանի գործողութիւններ։ Դա նորութիւն կը լինի Գանձակի համար։

—Իտալիայի Միլանօ քաղաքից ստացած մասնաւոր նամակից տեղեկանում ենք, որ այդ քաղաքում բացի հայ երգիչ Պ. Բ. Ամիրջանեանից, որը սովորում է երգեցողութիւն պրոֆէսոր Պ. Բօնկօնիի մօտ, այս րոպէիս նոյն քաղաքում կատարելագործվում են երգեցողութեան արհեստում և երկու հայ օրիորդներ էլ, այն է օր. Ցուսիկ Պապայեան և օր. Եղիսաբէթ Խօջայեանց։

—Deutsche Litteraturzeitung հրատարակութեան դեկտեմբերի 12 ի համարում գտնում ենք պրօֆէսօր Անդրէաս Արծրունու մի նկատողութիւն Վիէննայում անցեալ տարի լոյս տեսած Ֆրանց Շէրէրի գրքի մասին։ Շէրէր խօսելով այն անգնահատելի ծառայութիւնների մասին, որ մատուցել են Վիէննայի և Վենեցիայի Մխիթարեանները հայոց գրականութեանը, մի կարճ տեսութիւն էլ անում է հայոց լեզուի և գրականութեան զարգացման մասին։

—Բագուից մեզ գրում են, որ Պ. Առաքել Ծատուրեանց այս ուսումնական տարւայ սկզբից յանձն առաւ մեր բանաստեղծ Ռաֆայէլ Պատկանեանի որդիներանցից մէկին, որը սովորում է Բագուի ռէալական դպրոցում իր հաշւով պահել, մինչեւ որ երիտասարդը կ'աւարտէ իր ուսումը։ Պ. Ծատուրեանին ճանաչողները քաջայայտ են, աւելացնում է մեր թղթակիցը, որ երբ երիտասարդը իր ուսումը կ'աւարտէ միջնակարգ դպրոցում, Պ. Ծատուրեան դարձեալ միջոց կըտայ բանաստեղծի որդուն իր ուսումը շարունակելու և բարձրագոյն դպրոցում։

Ցաւօք կը ծանուցանենք թէ ՄԵԾ. ՄԿՐՏԻՉ ԷՖԷՆՏԻ ԿԻԼԿԻԼԵԱՆ իր մահկանացուն կնքած է այս շաբաթ գիշեր ի Պօյաճըգիւղ, ի հասակի 65 ամաց։

Հանգուցեալը, բնիկ Ակնեցի, մին էր հին գերդաստանաց ներկայացուցիչներէն, և իր կարողութեան չափով մասնակցութիւն ունեցած էր ազգային գործոց մէջ։ Մասնաւորապէս, Բերայի Թաղական Խորհրդոյ անդամակցութիւն վարած էր, անցեալ ժամանակաց մէջ ծագած թաղային խնդրոյ պահուն, երբ կուսակցական վէճեր մասնաւոր կարեւորութիւն մը տուած էին այդ պաշտօնին և կարի դժուարին կընծայէին զայն։

Մկրտիչ էֆէնտի Կիլկիլեան, խօսուն և համակրելի անձ մըն էր, եւ հակառակ տարիքին, երիտասարդական կորով մը ախորժելի կ'ընծայէր իր ընկերակցութիւնը, մասնաւորապէս պատմութիւններով ու մանրավէպերով, որոց մթերք մը կը պարունակէր իր միտք։

Մարմինը փոխադրուած է ի Ս. Ստեփաննոս եկեղեցին Խասգիւղի, ուր վաղը ժամը 6 ½ին պիտի կատարուի յուղարկաւորութիւնը։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ

Բաղէշի Մութքիի գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Օսման Նաֆըզ էֆէնտի, նախկին գայմագամ Չարշանճագի։

Գասթամունիի Մէտրէնի գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Պէհճէթ էֆէնտի, նախկին գայմագամ Ֆաթսայի։

—

Սանիյէի երկրորդ աստիճան տըրուեցաւ Կարնոյ նահանգին Իտարէի ժողովոյ անդամներէն Տէրվիշ էֆէնտիի։

Սալիսէի աստիճան՝ նոյն նահանգին թղթակցութեանց դիւանին առաջին քարտուղար Մէհմէտ Ֆէվզի էֆէնտիի և Իտարէի ժողովին առաջին քարտուղար Ալի Սըրրի էֆէնտիի։

Րապիաի աստիճան՝ նոյն ժողովոյ առաջին քարտուղարին օգնական Ֆուատ պէյի և Գոնեայի Գարաման գաւառակին գայմագամ Մուսթաֆա Շիւքրի էֆէնտիի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ դեղագործ Պ. Բանդիւքի։

Չորրորդ կարգի Օսմանիյէ՝ կայս. պատուակալ թիկնապահ և Գարատաղի հեծելազօրաց ուսուցիչ հազարապետ Թէվֆիգ պէյի և չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ դեր-տեղակալ Մուսթաֆա էֆէնտիի։

Չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ Գոնեայի նահանգին Տէֆթէրը Խագանիի քննիչ Մուսթաֆա Նէճաթի էֆէնտիի և Այտընի նահանգին առողջապահական քննիչ Ալի Րիզա էֆէնտիի։

—

Լիագաթէ ոսկի չքադրամ տրուեցաւ Չըհանկիր զօրաց հրամանատար Չէչէնեի փաշայի և արծաթ չքադրամ՝ նոյն գնդին գնդապետներէն Ալի ու Մուսթաֆա պէյերու, առաջին վաշտին դեր-գնդապետ Հաճի Թէվֆիգ պէյի և երրորդ վաշտին դեր-գնդապետ Րէֆէթ պէյի։

Լիագաթէ ոսկի չքադրամ՝ զինուորական վարժարանին հեծելազօրաց ուսուցիչ և կայս. Թիկնապահ դերգնդապետ Հաֆըզ Մէհմէտ Ֆաիգ պէյի։

—

Ի ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏ

Բարձր. Մեծ-Եպարքոսը շաբաթ օրը կայս. պալատ գնաց և ստացաւ Վեհ. Սուլթանի հրամանները։

—

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ

Նախարարաց Խորհուրդն իւր երեկի նստին մէջ զբաղեցաւ կարեւոր խնդիրներով։

Բարձր. Սպարապետն ու Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարը տակաւին բոլորովին ապաքինած չըլլալով, ներկայ չգտնուեցան Նախարարաց Խորհրդոյ երեկի նստին։

—

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Մեծ-Եպարքոս Բարձր. Ճէվատ փաշա շաբաթ իրիկուն հելլենական դեսպանատունը գնաց ի Բերա և պահ մը տեսակցեցաւ դեսպան Պ. Մավրօքորտաթօյի հետ։

—

ՎԱՆԱՅ ՆՈՐ ԿՈՒՍԱԿԱԼԸ

Վանայ նոր կուսակալ Ֆէրիտ Պահրի փաշա շաբաթ օրը կայս. պալատ գնաց և իրեն շնորհեալ այս պաշտօնին համար շնորհակալութիւն մատուցանելով, արժանացաւ կայսերական մեծարանաց։

—

ՐԷՇԻՏ ՊԷՅ

Ներքին գործոց Նախարարութեան խորհրդական Վսեմ. Րէշիտ պէյ, որ մէկ քանի օրէ ի վեր հիւանդ էր, սկսած է ապաքինիլ։ Բժիշկները յանձնարարեր են որ Ն. Վսեմութիւն տակաւին մէկ քանի օր դուրս չելնէ ապարանքէն։

—

ԱՊՏԻՒԼՔԷՐԻՄ ՓԱՇԱ

Կայս. Պալատան առաջին քարտուղարն ու Սպարապետի Դուռը՝ հեռագրաւ ծանուցած են Շքոտրայի կուսակալ Ֆէրիտ Ապտիւլքէրիմ փաշայի թէ կայս. Թիկնապահաց կարգը դասուած է։

—

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Թուրքերէն թերթերէն քաղուած)

Կայս. Իրատէ մը հրամայած է որ Սէլանիկի կուսակալութեան օգնական Ահմէտ Շիւքրի փաշայի որդւոյն՝ Լէպիպ պէյի ուսանողութեան վերջին տարւոյ ծախքը ելմտական գանձէն վճարուի։ Լէպիպ պէյ երկու տարիէ ի վեր երկրագործութիւն կուսանի Ֆրանսայի Կռինեօնի վարժարանին մէջ։

—Հալէպի կուսակալութիւնն, Եդեսիոյ կառավարչէն առած հեռագրերուն վրայ, հեռագրած է Ներքին գործոց Նախարարութեան թէ մաս մը զինուոր ղրկուած է հոն առնելու համար Շէմէրի ու այլ Աշիրէթներու կողմէ Եդեսիոյ Աշիրէթներէն ու ժողովուրդէն եղած աւարառութիւնները։ Զինուորք, շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, սկսած են հոն առնուլ վերոյգրեալ Աշիրէթներէն Պէքարէ անուն Աշիրէթին քով գտնուած 4500 ոչխարը։ Շէմէր Աշիրէթի քով գտնուածներն հոն առնուիլ սկսած են և Ամուտ ու Ճէմին աշիրէթներու քով եղածներն ալ յետոյ հոն պիտի առնուին։

—Տրապիզոնի կուսակալութիւնն հեռագրած է Ներքին գործոց Նախարարութեան թէ Եուսրէ գիւղախմբին բնակիչներէն Գոչօղլու Մուսթաֆա անուն աւազակը, շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, սպանեալ ձերբակալուեր է և նորա ընկերը Ինճէօղլու Հիւսէյին, որ վիրաւորեալ վիճակի մէջ փախած է, ամեն կողմ կը խուզարկուի։

Օրտու գաւառակին մէջ եւս Եէթիմօղլու Ահմէտին ընկերը՝ Չավուշօղլու Սիւլէյման անուն աւազակն եւս ձերբակալուեր է։

—

Դ. ՉՕՐԱԲԱՆԱԿ

Կայս. հրամանաւ Դ. զօրաբանակին շրջանակին մէջ շինուելիք զինուորական կարեւոր ճամբաներու համար ասկից առաջ 348,000 ոսկւոյ չափ ծախք մը որոշուած էր և շինութիւնը վեց տարիէն պիտի աւարտէր։ Այդ ճամբաներէն 1307 տարւոյն մէջ շինուելիք մասին համար նոյն տարւոյ ելմտացոյցին մէջ 58,000 ոսկւոյ ծախք մը նշանակուած և խնդրուած էր Բ. Դուռնէն այդ գումարի վճարումը։

Արդ, նկատելով որ այս տարի շինութեանց եղանակն անցած է, բարձրագոյն հրամանաւ ընդհանուր շինութեանց ծախքը յառաջիկայ տարւոյ ելմտացոյցին մէջ պիտի նշանակուի և մարտ ամսէն յետոյ շինութիւնք պիտի սկսին։

—

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Սուրիոյ կուսակալութիւնը դեկտեմբեր 19 թուականաւ հեռագրած է Ներքին գործոց Նախարարութեան թէ Դամասկոսի մէջ երեք մարդ հընտախտէ բռնուելով երկուքը մեռեր են։ Դեկտեմբեր 20 թուականաւ հեռագրոյ մը նայելով նոյն քաղաքին մէջ հնտախտէ երեք մարդ բռնուեր ու երկուքը մեռեր են։

Պէյրութի կուսակալութիւնն եւս հեռագրած է Ներքին գործոց Նախարարութեան թէ դեկտեմբեր 13 ին Սալիհիյէ գիւղին մէջ հնտախտէ մէկ մահ պատահեր է։ Մոլէ գիւղախումբի Նաիմէ գիւղին մէջ հնտախտ երեւան ելնելով անցեալ շաբթու երկուշաբթիէն մինչեւ շաբաթ 4 մահ պատահեր է։

—

Պ. ՐԷՍՄԱՆ

Մայրաքաղաքիս իտալական նոր դեսպան Պ. Րէսման շաբաթ իրիկուն ատտ ժամանեց արեւելեան ճեպընթաց կառախումբով։ Դեսպանին կընկերանային Խարիճիյէի արարողապետ Իպրահիմ պէյ և դեսպանատան գործակատարն ու առաջին թարգմանն, որք Ադրիանուպոլիս գնացեր էին զինքը դիմաւորելու համար։

Ադրիանուպոլսոյ կայարան մէջ կուսակալն ու զինուորական հրամանատարք բարի գալուստ մաղթեր են Պ. Րէսմանին։

Սիրքէճիի կայարանին մէջ կը գտնուէին Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին ու Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին թարգմանք, իտալական դեսպանատան պաշտօնեայք, պահակ շոգենաւին հրամանատարն ու իտալական գաղթականութեան երեւելիք, որք բարի գալուստ մաղթեցին դեսպանին։ Պ. Րէսման ուղղակի ի Բերա Օթէլ տը Լօնտրը գնաց, ուր իր բնակութեան համար յարկ մը պատրաստուած էր։

—

ԱԹԷՆՔԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Աթէնքի օսմանեան դեսպան Ղալիպ պէյ նկատելով որ Միլի-Քալամաթա երկաթուղւոյ գծին շինող ընկերութիւնը, շինութիւնը չաւարտած իւր վճարումները դադրեցուցեր է և աշխատող գործաւորաց վարձքերը չտրուելով այս վերջինք թշուառութեան մատնուած են, որոց մէջ կան 283 օսմանեան գործաւորք, խնդիրը, մատուցած է Վեհ. Սուլթանին։ Ն. Վեհափառութիւնն հրամայած է այդ օսմանեան գործաւորաց պէտք եղած օգնութիւնն ընել և ճամբու ծախք տալով իրենց հայրենիքները ղրկել։ Դեսպանն եւս գործադրած ըլլալով կայս. սոյն Իրատէն, գործաւորք բարեմաղթութիւններ ըրեր են վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին։

—

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Արապկիրէն կը գրեն թէ Ըրքը Լըրագրաց, թէ մէկ քանի չարագործք տեղւոյն բողոքականաց ազգապետի փոխանորդին տունն այրել ուզեր են, սակայն տեղական կառավարութեան ջանիւք վտանգին առաջքն առնուեր է։ Այս առթիւ քննութիւնք կատարուելով Քէչէլի Յովհաննէս և Չէնթիք օղլու Միսաք անուն անձանց մեղսակցութիւնը հաստատուելով՝ ձերբակալուեր և դատարանին յանձնուեր են։

—Սաապահ կ'իմանայ թէ Սեբաստիոյ կուսակալութեան կողմէ կատարուած քննութեամբ մը հաստատուած ըլլալով որ նահանգին արկղակալ Անդրանիկ էֆէնտի 384,000 ղրուշ իւրացուցած է, կուսակալ Մէմտուհ պէյ հեռագրաւ ծանուցած է ձեռնհաս իշխանութեան զայն ի նենթարկել, նորա ի մայրաքաղաքիս գտնուող երաշխաւորներու ստացուածքները։ Ըստ այսմ հարկ եղածը գործադրուելու վրայ է ասոր։

—Նախարարաց Խորհրդոյ որոշմամբ, որ վաւերացած է կայս. Իրատէով, Տրապիզոնի Ճանիկ գաւառէն ու Օրտու գաւառակէն եգիպտացորենի արտածումն առժամեայ կերպիւ արգիլուած է մինչեւ հնձոց ժամանակը։

—Քարբերդի լրագրոյն մէջ կը կարդանք թէ կեդրոնին մէջ գտնուող զինուորներէ 31րդ գնդին երրորդ վաշտը Տիարպէքիր՝ և 26րդ գնդի երկրորդ վաշտին երկրորդ գումարտակն ալ Բալու ղրկուած է։

—Կարնոյ նահանգին շրջակայ օտար սահմանագլխոց վրայ հաստատեալ Լինը չղթաներու համար հարկ եղած անցագրի պաշտօնեայք ի մօտոյ այդ տեղերը պիտի ղրկուին։

—Սեբաստիոյ երկրագործական դըրամատան տնօրէն Ահմէտ Նէճաթի էֆէնտի, կ'ըսէ Սաապահ, որ իւր պաշտօնին մէջ զեղծումներ գործած էր, բարձրագոյն հրամանաւ ի Սինոպ բերդարգելութեան դատապարտուած է։

—

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Բժշկական ժողովոյ ուրբաթ գիշերուան նստին մէջ՝ երկար վիճաբանութիւններ կատարուեցան մայրաքաղաքիս մէջ տիրող ինֆլուէնցային վրայ, որուն փոխանցիկ ըլլալու խնդիրն եւս յուզուեցաւ։ Բազմաթիւ տանց մէջ սենեակէ սենեակ, յարկէ յարկ կը փոխանցի ինֆլուէնցան։

Դպրեկներու խնդրոյն վրայ ա՛լ չի խօսուիր։ Ցանձնաժողովոյն անդամք իսկ բացակայ էին ուրբաթ գիշերուան նիստէն։

Ֆրանսայի Ալֆոր անուն անասնաբուժական վարժարանը ղրկուած այն չորս ուսանողք, որք այդ ուսումը կատարելագործելէ յետոյ Հալքալըի անասնաբուժական վարժարանին մէջ ուսուցչութեան պաշտօն պիտի վարեն, վերոյգրեալ վարժարանի տեղւոյն կլիմային չկրնալով հանդուրժել, կայս. հրամանաւ Թուլուզի անասնաբուժական վարժարանը պիտի յաճախեն և իրենց համար վճարեալ ամսական գումարին վրայ հարիւր ֆրանքի յաւելում մը պիտի ըլլայ։

—Ի Ղալաթիա կառուցեալ Օսմ. Պանքային նոր շէնքէն հարիւրէ աւելի թափծու քարեր գողցուած ըլլալով, Քիւրտ Ալի անուն գործաւոր մը ձերբակալուեր է, որ յայտարարեր է թէ, կ'ըսէ Սապահ, այդ քարերը Պանքային պաշտօնեաներէ միոյն հրամանաւ անոր տունը փոխադրած է ի Չէնկէլքէօյ։

—Ծովային նախարար Վսեմ. Հասան փաշայի մեծ քոյրը ուրբաթ գիշեր մեռաւ և շաբաթ օր յուղարկաւորութիւնը կատարուելով մարմինը Էյուպ փոխադրուեցաւ։

—Նէժտի նախորդ կուսակալ Ֆէրիդ Էտիպ փաշա Սանաայէն ճամբայ ելեր է մայրաքաղաքս գալու համար։

—Ֆրանսայի առաջնակարգ բժիշկներէն Տօքթ. Ժիլպէռ յատուկ պայմանագրով մայրաքաղաքս պիտի բերուի՝ բժշկական վարժարանին մէջ ներքին ախտաբանութեան ուսուցչի պաշտօն վարելու համար։

—Մախսուսէի Բեամլ Փօշէ շոգենաւն երէկ Տրապիզոնէն մայրաքաղաքս բերաւ 180 նոր զինուորներ։

—Քաղաքապետութեան ժողովը ձեռնարկած է քննել մայրաքաղաքիս մէջ գտնուած գինետանց վիճակն ու գիրքը։

—Մարաշի նախորդ կուսակալ Էօմէր Լութֆի փաշա շաբաթ գիշեր յանկարծամահ եղաւ։

—Սաապահ կը պատմէ թէ շաբաթ օրը Գարաքէօյի կամուրջին վրայ անգլիացի երկու նաւային զինուորք իրարու հետ կռուի բռնուելով մին սուրը քաշելով ուզեր է իւր ընկերը զարնել, սակայն սուրը՝ անկից անցնող Ալէվի էֆէնտի անուն պաշտօնէին աչքը վիրաւորեր է։ Ոստիկանք հասնելով այդ երկու զինուորները ձերբակալեր ու անգլիական հիւպատոսարանին յանձներ են։ Վիրաւորեալն եւս իր տունը տարուեր է։

—Էյուպի շրջակայ պարտէզներու միոյն ախոռին մէջ մարդու դիակ մը գտնուած է։ Դիակին վերի մասը որդնոտեր, իսկ վարի մասը շուները կերեր են։ Այս դիակ յիսուն տարեկան քրիստոնէի մըն է եղեր, որ ինքզինքը կախելով անձնասպան եղեր է։

—Կայս. Իրատէ մը հրամայած է մէկ մէկ զոյգ անգլիական ֆանելաներ տալ զինուորական վարժարանաց մէջ գտնուող աղքատ աշակերտաց։

—Անցեալ չորեքշաբթի օր Մաքրիգիւղի շոգենաւի նաւամատոյցէն մարդու դիակ մը գտնուած է որ տարրալուծման վիճակին հասած էր։ Այդ մարդու գրպանէն հայերէն նամակ մը գտնուեր է բժիշկի մը ուղղեալ։ Թուի կ'ըսէ թէ այս դիակ ասկից առաջ անյայտ եղած Սամաթիացի Պէրպէրեան անուն անձին եղած ըլլալու է։

—Սէլանիկէն կը գրեն թէ ինֆլուէնցան տեղւոյն նաւահանգստին մէջ գտնուող անգլիական նաւատորմին մէջ ճարակած ըլլալով, միայն մէկ մարտանաւու մէջ 150է աւելի նաւազք հիւանդացեր են։

—

ՕԴԵՐԵՒՈՒԹԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ

Բերայի կայս. Դիտարանը հետեւեալն հաղորդած է.

21 դեկտեմբեր 1891—կէս օր ժամ 7.10

Միջերկրականի մէջ ծանրաչափը վար իջած է և Հիւսիսային արեւմտեան սաստիկ հով կը փչէ։ Վենետիկի ծոցին մէջ արեւելեան Հիւսիսային՝ և Արշիպեղագոսի ու Սեւ ծովու մէջ հարաւային թեթեւ հով կը փչէ։

Գլխաւոր քաղաքաց մէջ բարեխառնութիւնն է,

Կ. Պոլիս 6°, Տրապիզոն 6°; Զմիւռնիա 4°, Սէլանիկ 6°, Պէյրութ 13° (անձրեւ), Պաղտատ 8°, Քիոս 9°, Սոֆիա 3°, Սալոնիա 2°, Փարիզ 1°, Վիէննա 3°, Օտեսա 2°, Աթէնք 13° (անձրեւ) և Թրիեսթէ 8°։ Իսկ զերոյէն վար է հետեւեալ քաղաքաց մէջ, Բեդերսպուրկ 15°, Մոսկուա 15° Արքանկել 22°։

—

ՕՍՄ. ՊԱՆՔԱ

Օսմ. Կայս. Պանքայի Ղալաթիոյ, Բերայի և Պոլսոյ գրասենեակները գոց պիտի մնան յառաջիկայ չորեքշաբթի 25 դեկտ. 6 յունուար։

—

ՄՈՒՍ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նէգրի. շոգենաւը ամսոյս 26ին Լիվըրբուլէն աստ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

ՏՈՔԹ. ԲԱՂԻ ԱԼԻՔԵԱՆ

Կը դարմանէ ստամոքսի, աղեաց, թոքային, խոյլի, արեան նուազութեան և ընդհանուր տկարութեանց ենթակայ եղող հիւանդներն։

Եւ ի մասնաւորի կը դարմանէ ՀԻՒՄԱՏԷ (ֆրէէմ) վարակեալ հիւանդներն եթէ երբէք վերջին աստիճանի չեն հասած, և այս մասին յաջողութիւն գտած է շնորհիւ իւր անձնական փորձառութեան և բազմամեայ լուրջ աշխատութեան։

Կը գտնուի ամեն երեքշաբթի, ուրբաթ և կիրակէ օրերն մինչեւ կէս օր ի Պոլիս մաքսատան դիմաց Ալիքեան էֆ.ի դեղարանը նոյնպէս հինգշաբթի օրերն Գում գափու հայոց Պատրիարքարանի անկիւնը Մանիկեան էֆ. ի դեղարանը։

Կարօտ հիւանդներն երեքշաբթի եւ հինգշաբթի օրերը ձրիապէս կը դարմանէ։

4—20

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

Ի. ՊՈԼՍՈՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՆԷՆ

ԼՈՆՏՈՆ. 2 Յունուար.— Սըր Ճէյմս Րէտհաուզ, որ 1834 ին և 1857 ին պաշտօն վարած է ի Կ. Պոլիս և որ նկատուած է իբր առաջնակարգ Թրքերէնագէտ, մեռաւ։

—Պաթէմպէրկի Լուի իշխանը անգլիական նաւատորմին հրամանատարի աստիճանին բարձրացաւ։

ՓԱՐԻԶ. 1.— Ամանորի առթիւ հանրապետութեան նախագահն ընդունեց դեսպանական մարմինը։ Պատասխանելով պապական նուիրակի շնորհաւորական ճառին, Պ. Քառնօ շնորհակալութիւն յայտնեց դեսպանական մարմնոյն՝ Ֆրանսայի և հանրապետութեան նախագահին նկատմամբ իրենց տածած բաղձանացն ու զգացմանց համար։ 1892 տարին, ինչպէս որ կը մաղթէ և կը յուսայ, խաղաղաւէտ և բազմարդիւն տարի մը պիտի ըլլայ, յորում կառավարութիւնք պիտի կրնան իրենց ջանքն ու գործունէութիւնը նուիրել տնտեսական շահուց և ընկերային խնդրոց ուսումնասիրութեան։ Ֆրանսական Հանրապետութիւնը, գիտակ Ֆրանսական իրաւանց և աւանդութեանց, ոչ նուազ ամրապէս կապուած է խաղաղ քաղաքականութեան և միջազգային համաձայնութեան։ Նախագահն այս մասին վերստին կ'ապահովէ կառավարութեան ներկայացուցիչները։

ՊԵՐԼԻՆ, 1.—Կայսրն այսօր ընդունեց դեսպանական մարմինը։ Իտալիոյ և Ռուսիոյ դեսպանք հիւանդութեան պատճառաւ բացակայ էին։ Յայտնի չէ թէ կայսրը բանախօսութիւն ըրա՞ւ։

ՀՌՈՄ, 1.— Թագաւորն ընդունեց Մերակոյտին և Երեսփ. Ժողովոյ Նախագահներն ու պատուիրակութիւններ։ Պատասխանելով շնորհաւորութեանց, Թագաւորն ըսաւ թէ շնորհակալ է խորհրդարանաց իրենց աշխատութեանն համար, որ կը ցուցնէ երկրին դրամական և տնտեսական պայմանները բարւոքելու հաստատ կամք. համոզուած է թէ առեւտրական դաշնագիրք, այնքան յաջողութեամբ կնքուելով Նիզակակցաց հետ, պիտի վաւերացուին և բարեբաստ արդիւնքներ պիտի տան ազգային շահուց նկատմամբ։ Եւրոպիոյ քաղաքական կացութիւնը կը յուսադրէ թէ այս խաղաղաւէտ գործ պիտի կրնայ առանց ընդմիջելու կատարուիլ։

ՊՐՈՒՍԷԼ, 1.—Թագաւորը, պատասխանելով Երեսփ. Ժողովոյ նախագահին, հաստատեց թէ պէտք է ընդարձակել քուէարկութեան իրաւունքը և վերաքննել Սահմանադրութեան կարգ մը յօդուածները։ Յայտարարեց նաեւ թէ քաղաքական և տնտեսական բարւոքումներու ևս պէտք կան։

ՍՈՖԻԱ, 2.— Ռումանիոյ քաղաքական նոր գործակալ Պ. Կիքա աստ հասաւ։

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՊԵՐԼԻՆ, 2 յուն. — Կէս պաշտօնական Վոլֆ Գործակալութիւնը բոլորովին կը հերքէ Թայմզի Փարիզի թղթակցին կրկնակի հաղորդած այն լուր, թէ բանակցութիւններ տեղի ունեցեր են ընդ մէջ Գերմանիոյ և Ռուսիոյ, ի մասին այս վերջին պետութեան մասնակցութեան առեւտրական դաշնագրաց, թէ նիստեր տեղի ունեցեր են դեկտ. 26 ին, և թէ ռուս սահմանագլխին վրայ մաքսատրոց զեղչման խնդիրն ի նկատի առնուած չէ։

—Նոյէ Տէյչը Ալկէմայնէ Զայթունկ կը հաւաստէ թէ սպանիական կառավարութիւնն առաջարկեր է առժամապէս երկարաձգել առեւտրական դաշնագիրը մինչեւ յունիս 30, պայման դնելով որ ներմուծեալ ալքոհոլներու վրայ սպանիական արդի մաքսատրոց որոշումը դուրս ձգուի և թէ Գերմանիա մերժեր է այս առաջարկ։

ԼՈՆՏՈՆ, 2.—Թայմզի Փարիզի թղթակիցը կը կրկնէ այն լուր թէ դեկտ. 26ին, Խորհրդակցութեան մը մէջ, դիւանագէտք նպաստաւոր կարծիք յայտնած են Ռուսիոյ մասնակցութեան առեւտրական դաշնագրաց, թէ քննած են ռուսական արմտեաց և գերմանական հիւսուածագործութեանց խնդիրն, և թէ յառաջիկայ նիստը որոշուած է յունուար 4ին։

ՓԵՇԹԱ, 3. — Խնայողական առաջին սնտուկին արկղակալն, Փիւ[illegible], անձնասպան եղաւ։ Մէկ միլիոն 60,000 Ֆիօրին իւրացուցած էր։

ՓԵԹԵՐՍՊՈՒՐԿ, 2.—Քաղաքային խորհրդոյ նստին մէջ, քաղաքապետը ծանոյց թէ քաղաքային պաշտօնէութեան անդամք վճարած են 100,000 րուպլի գումարը՝ ծածկելու համար Լիպայի քօմիսէրին միջոցաւ գնուած գէշ ալիւրներուն պատճառած վնասները։ Կը հաւաստեն թէ քօմիսէրը ձերբակալուած է։ Այս գործին քննութեան համար խորհուրդը յանձնաժողով մը կարգեց։ — Օրէնք մը հրատարակեցաւ, որուն համեմատ Օրէլ-Կրիազիի երկաթուղին, նոր տարիէն սկսեալ (Հ. Տ.), պետութեան ստացուածքը կ'ըլլայ։

ՊՈՒՔՐԷՇ, 3.—Թագաւորն ու գահաժառանգ իշխանը Փալանցա գնացին, թագուհւոյն այցելութեան։ Յունուար 7ին կամ 8ին (Հ. Տ.) ետ պիտի դառնան։

ԱԹԷՆՔ, 2. —Երեսփ. Ժողովը յետաձգեց իր նիստն, արտօնութիւն տալէ ետք կառավարութեան որ 5 ամիս երկարաձգէ Ֆրանսայի հետ արդի առեւտրական դաշնագիրն, նոր դաշնագրի մը մասին բանակցելու նպատակաւ։

ՖՈՒՌՆԻԷԻ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՆԷՆ

ՓԵԹԵՐՍՊՈՒՐԿ, 3.—Կովկասի մէջ տրամադրելի արմտեաց աղբիւրներու մասին զօրավար Աննենքովի տեղեկագիրը գէշ տպաւորութիւն գործեց։ Տեղեկագիրը կը հաստատէ թէ Կովկասի ցորեանի պահեստք հազիւ 40 միլիոնի կը հասնին, ինչպէս որ կը յուսացուէր։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 23 Դեկտեմբեր

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ		109 3/8
3 » Բարիզի »		23 05

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

Երէկ երեկոյ գոց. [Միացեալ D. Սէրի]		19 37
Բորսայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	19 39 1/2
Կէս օրին	»	19 39 1/2
Թահվիլլաթը Օսմանիէ երէկ երեկոյ		76 18
» » ժամ 5ին		— —

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

Փոխառութիւն	A. Սէրի	44 1/4
»	B. »	25 1/4
»	C. »	19 39 1/2

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօսիէթէ ժէնէրալ	Անգլ. Լր.	4 15
Քրէտի ժէնէրալ	» »	7 38
Պանք տը Փօնս	» »	4 30
Սօս. Շահծ. է վալէօր	» »	4 20
Ռէժի	» »	15 06
Թրամուէյ	» »	630
Րումէլիի Երկաթուղի	Ֆր.	63 3/4
Բաժնեթուղթ Լավրիոնի Գ. կ.		127

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ

Օսմանեան ոսկի	Ղր.	100
20 ֆրանքնոց	»	87 05
Անգլիական ոսկի	»	109 34
Մարք [Գերմանական ոսկի]	»	107 20
Իմբերիալ	»	90
Ֆիօրին	»	51 12
Ռուսի Թղթադրամ	»	9 28
Մեծ. արծաթ [տարբ.]	»	107 37
Մանր արծաթ	»	101 20
Մեթալիք	»	97
Թաօֆիլէ	»	22
Տօկօս Ղալաթիոյ Սակարանի	»	7
Ռեբոր քոնսոլիտէի	»	40
» Ռէժիի	»	30
» Օսմանիէի	փարա	05 1/2
» Երկաթուղիի	սանթիմ	17 1/2

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

ԲԱՐԻԶ, 2 Յունվ., ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	95 10
» » 4 1/2 %	105 70
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ.	18 42
» Երկաթուղի	64 50
» Ռէժիի բաժնեթուղթք	346 25
Պանք Օթթօման	546 25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	— —
Քրէտի Լիօնէ	798 75
Իտալական Ռանթ 5 %	91 90
Բրիօրիթէ Թիւրք (1890)	418 75
Եգիպտական միացեալ	480 62
Օսմ. մաքս. արժէթուղթ	448 75
Օսմանիյէ (Օսմանեան քօնսօլիտէ)	353 12
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 18

ԼՈՆՏՈՆ, 2.— ժամ 6 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քօնսօլիտէ	95 37
Օսմ. » Սէրի Դ.	18 25
» » » Ա.	44 1/4
» » » Բ.	25 1/4
» » » Գ.	18 25
Փոխառութիւն 1877	— —
Պանք Օթթօման	11 81
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիյէ)	95 1/4
» առանձ. (բրիվիլէժիէ) 1890	89 1/2
Տօմանիալ (փոխառ. Ռօշիլտ)	102
Ռուսական 1890 Գ. կ.	93 1/2
Այտընի երկաթուղի	22 1/2
Գասապայի երկաթուղի	15 1/2
Փոխանակութիւն Փարիզի վրայ	25 420

ՎԻԷՆՆԱ, 2.— ժամ — վայր —

Օսմանեան երկաթուղի	31
» Ռէժիի բաժնեթուղթք	160 25
Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	118 30
» Փարիզի »	46 80

ՊԵՐԼԻՆ, 2.— ժամ — վայր —

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	20 235
» Փարիզի »	81 50
Ռուսի Թղթադրամ	196 75
Օսմանեան երկաթուղի	60 20
Օսմ. քօնսօլիտէ Սէրի Դ.	18 10
Օսմ. Ռէժի	— —

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ԵԴԵՍԻԱ, 5 դեկտ.

Եթէ երկրի մը տնտեսական զարգացման կարեւորագոյն և ճշմարիտ միջոցներէ մին նկատուած է երկրագործութիւնն, յոյժ բանաւոր և անհրաժեշտ իսկ է անշուշտ՝ որ այս վերջնոյն սպառնացող ո՛ և իցէ վտանգ՝ կանուխէն գրաւէ ամենայուրջ ուշադրութիւն։

Արդէն՝ որպէս և մեք ծանուցած ենք, հաստատեալ իրողութիւն մ'է որ մարախք վերջին ամառն՝ գաւառիս մէջ անլուր առատութեամբ հունտ ձգեցին, որ մեծապէս կ'սպառնայ 1892ի հնձոց։

Արդ. գոհութեամբ կը յիշատակենք թէ տեղական կառավարութիւնն՝ քաջահմուտ իրաց վիճակին՝ արդէն 1—2 ամսէ ի վեր կարելին ի գործ կը դնէ ի դարման սոյն չարեաց։

Կառավարիչ Վսեմ. Րէուֆ պէյ՝ Վարչական Ժողովոյ անդամները գիւղախմբերն հանելով ընդ երկար անդ զբաղեցուց զանոնք՝ մարախի ձուոց ջնջման հսկելու համար, յորմէ մարդ գլուխ ի սկզբան 10, յետոյ 30 օխա կը պահանջուէր և այժմ հունտին անհամեմատ առատութիւնը ի նկատ առնելով կը պահանջուի 50 օխայ։

Այս հարկը պիտի վճարեն գիւղացիք և քաղաքացիք անխտիր։

Յթուական գրոյս, սոյն գործին հսկելու պաշտօն ունեցող յանձնաժողովի շտեմարանը մտած է գրեթէ 100,000 օխայ մարախի հունտ՝ մաղուած, մաքրուած։

Սոյն արտասովոր «ապրանաց» ներածութիւնը դեռ բաւական ժամանակ ոգեւորութեամբ պիտի շարունակուի բնականաբար, խնայելու համար գեղեցիկ արդեանց այն արգասաբեր տարւոյն, զոր գառաջինն աւետեցին աշնային առատահոս անձրեւք Բոյէչ ելէյ բացագանչութիւնը խելով գաւառիս հողագործաց բերնէն։

—Քաղաքիս նախնական դատարանի Առեւտրական ճիւղի անդամոց նոր ընտրութեանց գործողութիւնը տեղի ունեցաւ անցեալ շաբթու։

Տեղս հաստատեալ Հալէպցի վաճառականք միշտ յաջողապէս կը մտցնէին իրենց ներկայացուցիչներէն անդամ ընտրել յաթոռ նոյն դատարանի ոչ-իսլամ անդամոց։

Այս ձեռնձգութիւն՝ որ միշտ հաշտ աչօք դիտուած չէր տեղացի ժողովրդեան զանազան տարրաց կողմէ, անյաջողութեան դատապարտեցաւ վերջին ընտրութեանց պահուն. որովհետեւ տեղացի Թուրք և հայ վաճառականաց ներկայացուցիչք՝ համերաշխ ոգւով դատարանին երկու ոչ-իսլամ անդամոց տեղ այսանգամ ընտրեցին երկու հայ անդամներ, զՄեծ. Տեարս Ս. Քէպապճեան և Պ. Մազաքեան։

—Քանի մը օր առաջ գիշերայն գողք մտնելով Կարմունջ գիւղի եկեղեցին՝ յաջողեր են բաւական թանկագին նիւթեր և զանձանակն առնուլ անհետանալ. Կառավարութիւնը փութաց անմիջապէս քանի մը կասկածելի անձինք ձերբակալել։

—Նոյեմ. 24 ին հայ երիտասարդ մը դաշոյնով զարնուելով մեռաւ անմիջապէս. Զարագործք արդարութեան ձեռքն են այժմ։

—Ցանցկուռմ յԱւագ սարկաւագութեան կոչեցեալ Պ. Գէորգ Վարդապետեան այս անգամ ձեռնադրեցաւ քահանայ Տ. Խորէն անուամբ։

Արղնիի վանքին միաբաններէն Արժ. Տ. Յովհաննէս վարդապետ Եդեսացի՝ քաղաքըս ժամանեց։ Այս առթիւ կ'իմանանք թէ նոյն վանքին միաբաններէն ուրիշ վարդապետ մ'ալ մեկնած է յայլուր։ Վանքը կը մնայ հետեւեալս Գեր. Վանահօր ուղղակի հսկողութեան տակ, որ իբրեւ օժանդակ այժմ մէկ վարդապետ միայն ունի իւր մօտ։

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր վերջին յորդորական Շրջաբերականն ամսոյս 1ին կարդացուեցաւ յեկեղեցւոջ քաղաքիս։

Վերջին աշնան առեւտուրք բաւական ոգեւորեալ էին քաղաքիս մէջ։

* *

Առ Քէֆասէրն Արեւելքի անակնկալ ձանձրութիւն մը, որ մասին կանխաւ ներողամտութիւն կը խնդրուի։

Հայ արհեստաւորք ոմանք, որք եւրոպական մանածով զանազան ապրանք կը բանին, անոնց ստոյգ ճերմկութիւն մը տալու գործնական միջոցը գտնել ջերմապէս կը փափաքին, որովհետեւ տեղացի թափիչք՝ իրենց համեստ հմտութեան աստիճանաւ ապիկար են առ այդ։

Ի խնդրոյ սոյն արհեստաւորաց՝ իւր Օքթալոք Խէտմերով ծանօթ Պատ. ԲԻՄԻԱՍԷՐԷՆ ներկայիս կը խնդրուի որ եթէ հնարաւոր է հաճի եւ այս մասին չզլանալ իւր Օքթալոք Խէտոն՝ առ մեր արհեստաւոր ազգայինս, որով անշուշտ շնորհապարտ կը թողու զայնս։ Գ. Կ. Ո.

ՊԱՐՏԻԶԱԿ դեկտ. 10 (*)

Պարտիզակի ժողովուրդը նոյմ. 28ին կորսոյ իւր երիցագոյն անդամներէն մին յանձին Մ. Կարապետ աղա Տ. Կարապետեանի։

Հանգուցեալն՝ փեսայ բարեյիշատակ Տ. Կարապետ աւագ քահանայի՝ օժտեալ էր ընտիր բարեմասնութեամբք եւ առաքինի հանգամանօք։ Ամէն անոնց որք զինքը կը ճանչէին, համակրութիւն ու սէրն առ ինքն ձգած էր իւր եկեղեցասիրութեամբ, աղքատասիրութեամբ և հասարակաց բարւոյն եւ օգտին նեցուկ եւ կարեկից հանդիսանալով։

Մ. Կարապետ աղա ի վաղ ժամանակաց արժանապէս ծառայած էր իւր երկրին, ազգային գործովք զբաղելով, ընդ երկար Թաղական խորհրդոյ ատենապետութեան, եկեղեցպանութեան և Նիկոմիդիոյ Գաւ. երեսփոխանական ժողովոյ անդամակցութեան պաշտօններով, եւ այդ գործառնութեանց միջոցին շատ մը բարեսիրական գործեր եւս կատարած է, ազգի ազգի նուէրներ տալով ո՛չ միայն գիւղիս, այլ և մօտակայ գիւղօրէից եկեղեցեաց, դպրոցաց եւ աղքատաց, և մահուան անկողնոյն մէջ եւս կտակներ յանձնարարեց՝ որպէս կը հաւաստեն՝ Ազգային հաստատութեանց։

Իւր հարազատ եւ սիրեցեալ որդւոյն Մ. Յարութիւն էֆ.ի մահուանէն ի վեր, որոյ գեղածաղիկ մարմինն ջերմ արցունքներով ողողեց այս ծերունի հայրն եւ դրաւ ի հող տապանի, անցել էին շուրջ երկու տարիներ, եւ սա թէ՛ ամաց և թէ վշտաց բեռին տակ ընկճեալ, դողդոջ քայլիւ գոգցես կուզէր երթալ գտնել զիւր սիրելին, և ահա՛ կը հասնի իւր բաղձանաց։

Արժ. Եղիշէ Ծ. Վրդ. Դուրեան՝ որ գիւղս կը գտնուէր դպրոցիս տաճկաբան դասատու Մինաս էֆ. Սէմէրճեանի ամուսնութեան առթիւ, ըստ մասնաւոր հրաւիրանաց ուրբաթ միջօրէին (Նոյ. 29) պատարագ մատոյց ի հանգիստ հոգւոյ հանգուցելոյն։ Մասնաւոր հրաւիրանօք եկած էին նաեւ Նիկոմիդիոյ, Օվաճըգի, Արսլանպէկի եւ Տէօնկէլի քահանայք ումանք եւ վախճանելոյն ծանօթք և բարեկամք։

Յետ ժամերգութեան՝ Դուրեան վարդապետ պերճ դամբանական մը խօսեցաւ յեկեղեցւոջ։ Նա անդր քան զչափ վեհութեամբ եւ իմաստալից բանիւք խօսեցաւ զկենաց առնն եւ զմահուանէն, թուեց հանգուցելոյն ընտիր և օրինակելի առաքինութիւնքն, Ս. Հոգւոյն մխիթարութիւնն հայցեց նորա ընտանեաց և ի մասնաւորի հարազատ որդւոյն Մ. Մկրտիչ աղա Տ. Կարապետեանի, ըսաւ թէ՝ հանգուցեալն կատարած էր իւր պարտականութիւնք, թէ՛ այն ժամանակ միայն հայրն կրնայ ապրիլ եւ յիշատակն մնալ անեղծանելի, երբ որդիք արժանաւորք զնմանութիւն հօր յանձինս իւրեանց կրեն։

Մինչ յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի սկսէր եւ ահա՛ վիճակիս Առաջնորդ հայրն՝ Գեր. Ստեփաննոս եպիսկոպոս, հանգուցելոյն սիրելին եւ մտերիմն, հասաւ ի Սապանճայէն։ Անհնար է նկարագրել կսկիծն ու ցաւն Գեր. Առաջնորդին, իւր սիրելւոյն դագաղին վերայ, որոյ շուրջ պատեալ էին նորա որդիներն եւ վշտակիր պարագայքն որոց բարեկամութեան ջանադիր եղած էր այնքա՛ն հոգւով եւ ա՛յնքան սիրով ի կենդանութեան։

Սոյն այս յուղարկաւորութեան հանդիսին կը հետեւէր Պարտիզակի բոլոր ժողովուրդն հոծ բազմութեամբ մինչ ի գերեզման։ Ուրանոր վարժարանիս դասախօսներէն Արամ էֆ. Մաղլում սրտաճմլիկ մի դամբանական արտասանեց, եւ Գեր. Առաջնորդ Հայրն՝ շրջապատեալ ի քահանայ հարց, կատարեց թաղումն փղձկեալ սրտիւ եւ յանձնեց զնա ի հող, մերձ առ որդին իւր սիրասուն։

Այսպէս համայն Պարտիզակ սգաց ընդ մահ բարեպաշտիկ ծերունի նահապետի մը, որ հանգեաւ ի Տէր ի հասակի եօթանասուն երկու ամաց։

Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(*) Այս նամակ ուշ հասած է խմբագրութեանս։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ նոյեմբեր 1—15 նուիրատուաց անուանքը։

Բարեգութ Տեարք՝

Դեղավաճառ Ժ. Ալէքեան, ընթացիկ դրամ 1076, Սմբատ Յարութիւն Ալթըբարմաքեան 167, Մ. Յակոբ Գարամանեան 20, Մխիթար բեռնակիր 40,—գումար 1308։

Կիւլպէնկեան ազնիւ եղբարք՝ իւրեանց բարեյիշատակ ծնողաց մահուան Սերովբէ էֆ.ի և Հռիփսիմէ Տիկնոջ հոգւոյն համար 40 քաշ բանթէսբանիա, 10 քաշ չէհրլէ, 200 հատ ծաւ, 200 հատ լէմօն, 200 հատ հաւկիթ, Յովհաննէս Քէլէկեան՝ 15 հատ 5 տախտակնոց խալի վարագոյրներ, Արմենակ և Ռ. Մանուկեան 2 քաքէթ 7 քաշ բամպակ, Ս. Ա. Խ. 1 ոչխար, Ստեփան Հաճինեան 1 ոչխար, Ոսկեան Մատթէոսեան 1 գառն, Յակոբ Բ. Պօհճալըեան 45 զոյգ գուլպա բուրդ։

Ի դիմաց Հոգ. Ազգ. Հիւանդանոցի

Ատենադպիր — Ատենապետ

Ա. ԽՕՐԱՍԱՆՃԵԱՆ — Մ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ

ԱՆՈՒՇԵԱՆ ԿՏԱԿ

Տրապիզոնէն հետեւեալ նամակն ուղղուած է առ Աշխատաւոր շաբաթաթերթն Թիֆլիզի։

Ձեր անցեալ տարւոյ 1890 յուլիսի 15 և թիւ 21 պատուական թերթին մէջ Ախալցխայից մի նամակ կար որն որ Հնդկաստան մեռնող և Լոնդրայի պանքաներէն միոյն մէջ կտակով մեծագումար ժառանգութիւն մը թողնող Յովսէփ Անուշեանի մասին բաւական տեղեկութիւններ կը պարունակէր, և կըսէր ձեր յարգոյ Նամակագիրը թէ Ախալցխայի մէջ գտնուող Անուշեանք յիշեալ Յովսէփ Անուշեանի ժառանգորդը ըլլալով, և յենլով Կ. Պոլսոյ Ազգամանքի պանքայի տեղեկագրի վրայ, իրենց վաւերական թղթերը չիներ են և փոխանորդ մը կարգելով իրենց կողմանէ խրկեր են այս ժառանգութիւնը ստանալու։ Արդ, ինչպէս ստորագրութենէս կը տեսնաք, ես ալ Անուշեան եմ, բայց Տրապիզոնի մէջ գտնուող Անուշեան գերդաստանին կը պատկանիմ, և մենք Տրապիզոնի Անուշեանքս գրեթէ մէկ դարէ ի վեր է որ Հնդկաստան հաստատուած ճիւղ մը ունինք և երկու անգամ Հնդկաստան մեռնող մեր նախորդ ազգականներէն ժառանգութիւն ստացած ենք, մեր ճիւղէն վերջին Հնդկաստան գացողն է իմ հօրեղբայրս «Յովսէփ Անուշեան» անուամբ, և իւր քեռուն գացեր է որն որ Կալկաթայի մէջ մեծահարուստ վաճառական մ'էր. այժմ լաւ կը հասկնաք թէ մենք սա համոզումը ունինք որ այս ժառանգութիւնը մերը պիտի ըլլայ. եթէ մերն է, ի հարկէ պանքան Ախալցխայի Անուշեաններուն չի տար, նոյնպէս ալ եթէ մերը չէ, անոնց կուտայ, վասն զի ամէն հաւանականութեանց հակառակ կրնայ ըլլալ որ անոնք ալ Յովսէփ Անուշեան անուամբ ազգական մը ունենան Հնդկաստան և իրենցը ըլլայ մերը չըլլայ, բայց քանի որ իրենք գործի ձեռնարկեր են, մենք ալ միւս կողմանէ ձեռնարկելով մէկզմէկու արգելք պէտք չէ որ ըլլանք և ահա ասոր համար էր որ ձեր լրագրին դիմած եմ. կուզեմ տեղեկանալ թէ այդ Ախալցխայի Անուշեանները որ փոխանորդ ղրկեր էին մինչեւ հիմայ, ի՞նչ արդիւնք ունեցան, արդեօք իրե՞նց ազգականն էր, կրցա՞ն հաստատել թէ ոչ իրենցը չէր և ետ դարձան. ահա զայս կուզեմ գիտնալ, որպէսզի եթէ իրենցը չէր և ետ քաշուած են, մենք մեր թղթերը ներկայացնենք ուր որ պէտք է, իսկ եթէ ոչ դեռ դատի մէջ են և կամ հաստատելու վրայ են իրենցը ըլլալը, իրենց արգելք և խափանարար չըլլանք։

Ընդունեցէք եւայլն։

ՍԵՐՈՎԲԷ ԱՆՈՒՇԵԱՆՑ

ՄԽԻԹԱՐ ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆԷ ՀԱՅ-ԱՇԽԱՐՀԻԿ

(Պաղտատլեան Տպագրութիւն)

Գոհութեամբ կը ծանուցանեմք թէ սոյն ընդարձակ բառարան, այնչափ գովեստիւք գնահատեալ շատ մը ձեռնհաս անձերէ, աւարտած է բոլորովին։

Իւր ճոխագոյն պարունակութեամբ, հայերէն համանշանակներու ճշդութեամբն, շատ մը նորակերտ և գաւառական բառերովն և ճշգրտմամբք՝ բազմաշխատ հեղինակին սոյն երկն անհրաժեշտ գործի մ'է թէ թարգմանչաց, թէ ուսանողաց, և թէ առ հասարակ ամէն անոնց որք կ'զբաղին Ֆրանսերէն լեզուով։

Ֆրանսերէնի մէջ գործածական բոլոր բառերն, ոճերն ու ասացուածներն հաւաքելով, և դնելով անոնց ամէնուն ալ ճշգագոյն նշանակութիւնները, զանազան առումներն և համապատասխան հայերէն նշանակութիւններն, ի հարկին Թուրքերէններն ևս, Նուպարեան էֆէնտի յօրինած է շատ հարուստ, շատ կատարեալ գործ մը, արդիւնք երկարժամանակեայ աշխատութեանց, անդուլ խուզարկութեանց, և խղճամիտ ու իմաստուն հետազօտութեանց։

Գործոյն կարեւորութեան կը համապատասխանէ նաեւ տպագրութիւնն, որ Պաղտատլեան տպարանի խնամեալ արտադրութեանց մին է և կը կազմէ ստուար և գեղեցիկ հատոր մը, ճոխագոյն մատենադարանաց մէջ ընտիր տեղ մը գրաւելու արժանի։

Բաժանորդք պէտք է դիմեն Արեւելքի խմբագրատունը՝ ստանալու համար իրենց բառարանը։ Վաճառման կեդրոնատեղին է ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ, Պոլիս, Սուլթան Համամ թիւ 14։

Մինչեւ յառաջիկայ յունուար 20, որոշուած է անփոփոխ պահել Նուպարեան Բառարանին գինը, 20 ֆրանք։

1892

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ՕՐԱՑՈՅՑ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ՀԱՅՈՑ

ՏՊԱԳՐ. ԵՒ ՎԻՄԱԳՐ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

Սուլթան Համամ թիւ 14

Կ. ՊՈԼԻՍ

Կը գտնուի ամէն գրավաճառաց քով. Գին 3 ղրուշ։

ԳՐԱՏՈՒՆ ԵՒ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ

ԲԻՒԶԱՆԴԵԱՆ

Պահճէ Գաբու Բօսթանճեանի դիմացի անկիւնը Թիւ 4

Հայերէն և Թուրքերէն դասագրքեր.— Երուսաղէմ, Վիէննա, Վենետիկ և Տփղիս տպուած պատմական, գրական և կրօնական գրքեր.— Մեծ սթոք ամէն տեսակ գաղղիերէն դասագրոց և աշխարհացոյցի, յոյժ զեղչեալ գներով.— Յանձնարարութիւն կ'ընդունուի ամէն լեզուէ և ամէն երկրէ գրոց և հանդէսներու համար, դիւրամատչելի պայմաններով և կը ղրկուի ուղղակի եւրոպայէն ուզուած հասցէին.— Կեդրոնատեղի Լուսինեան իշխանի բոլոր երկասիրութեանց.— Գրատան ստացած թերթերն՝ Լանաքիւռ, Ռըվիւ անսիքլոբէտիք.— Ֆիկառօ միւզիք, և Ֆիկառօ սալօն, Լը մօտ իլլիւսթրէ, Բըթի Բարիզիէն, Լէքօլիէ իլլիւսթրէ, [դպրոցականաց համար] զորս կը վաճառէ հատով և կ'ընդունի նաև բաժանորդ.— Ամէն գրոց համար գոհացուցիչ զեղչ երբ գնմունք մեծաքանակ են.— Տպագիր և վիմագիր քառդ վիզիդ ամէն լեզուով լաւ քառթօն և չափաւոր գին.— Ծաղկեցկար և գեղեցիկ քառդեր, նուէրի և շնորհաւորութեանց համար.— դպրոցական ամէն տեսակ պիտոյք.— Գծագրական պիտոյք, Ներկ, Ներկի տուփեր, կարկինի տուփեր.— Մելան գրիչ.— Հաշւոյ եւ Օրիի տետրակք, Թղթերիք եւ պիտոյք վաճառատան ու գրասենեկի.— Բարիզեան զուարճալի ալմանակներ.— Պատի օրացոյցներ այլ եւ այլ.— Գրպանի օրացոյցներ, ոսկեզօծ, մետաքսեայ և թաւշեայ, տպեալ Երուսաղէմ, Պոլիս եւ Վենետիկ.— Նուէրի գրենաք և օգտակար նիւթեր. Փարիզեան ապրանք.— Ընտիր ծոց.— Վճարմանք կանխիկ.— Հասցէ՝ Զ. Թորոսեան. Բիւզանդեան Գրատուն. Պահճէ Գաբու Թիւ, 4։

5—8

ՀԱՄԱՌՕՏ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ի պէտս Ազգ. Նախակրթական վարժարանաց

ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Սոյն նոր դասագիրքը որ վաւերացեալ է յ'Ուսումն. Խորհրդոյ և ընկալեալ մայրաքաղաքիս և գաւառաց գլխաւոր վարժարաններէն, իւր դիւրուսոյց մեթոտով ամփոփ պարունակութեամբ, հրահանգներով և աշխարհագրական մտաւոր ուղեւորութիւններով իւր տեսակին մէջ յանձնարարելի աշխատասիրութիւն մ'է։

Գինն է 4½ ղրուշ

Մեծաքանակ գնողաց գոհացուցիչ զեղչ

ԼԱՆՕԼԻՆ

ՔՐԷՄ ՏԸ ԹՈՒԱԼԷԹ

ԼԱՆՕԼԻՆ

ԼԱՒԱԳՈՅՆ դարման ընդդէմ այրուածոց կեղեքուածներու։

ԳՆՐԱԶԱՆՑ մորթի պահպանման համար, մանաւանդ մանուկներու մասին, և գոյնի պահպանման։

ԼԱՒԱԳՈՅՆ դարման ընդդէմ մորթի հիւանդութեանց և ընդդէմ արիւներթութեանց։

Կը վաճառուի ամէն դեղարաններու եւ դեղօրէից ու անուշահոտութեանց մթերանոցներու մէջ։

Գործակալ և ներկայացուցիչ ի Կ. Պոլիս

Մ. Ս. ՖՐԷՕՅԼԻԽ

Կալաթա, Մերթեպանի փողոց, Գըլնաճեան խան։

ԵԹԷ

Կ'ՈՒԶԷՔ

ԿԱՂԱՆԴԻ ՆՈՒԷՐ

Աժան ու գեղեցիկ պատկերներ եւ պատկերազարդ ու զբօսալի տետրակներ և այլ նմանօրինակ նիւթեր

դիմել

Ա. Մ. Գարիպեան վաճառատունը, Թիւ 44, Եիւքսէք Գալտըրըմ, Ղալաթիա, կամ ի մանաճըղն Թիւ 366 Ուզուն Չարշը, Պոլիս։

1—8

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ԵՒ Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԸՆԿ

Պահճէ-Գաբու Ճէլալպէյ խանի կից, Թիւ 10

Ձմեռուան առթիւ սոյն հանրածանօթ վաճառատան մէջ պատրաստ կը գտնուին Չինէ եւ Ճավայէ ուղղակի հասած նոր բերք՝ զանազան տեսակ գերընտիր եւ ազնիւ ու անուշաբոյր ամէն ճաշակի յարմար։—Կաղանդի նուէրներու համար՝ թէյով լեցուն Ճարոնական, Չինական եւ Հնդկական այլ եւ այլ մեծութեամբք եւ ձեւերով գեղակերտ և նկարազարդ տուփեր։— Յաճախորդաց գոհացում տալու համար բնաւ ջանք չը խնայուիր։— Յանձնարարութիւնք կը կատարուին փութով և ճշդութեամբ։— Գիները որոշ եւ խիստ չափաւոր։— Ձի՛ք սակարկութիւն։

Օ ՔԱՄԷԼԻԱ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆՑ

Բերա, մեծ փողոց, 194

Ֆ. ՏԷՅՎԼԷՆՏԻՆՏԻ ԵՒ ՈՐԴՒՔ

Մեր առաջին՝ լիքիտասիոնը հասարակութեան կողմէ լաւ ընդունելութիւն գտած ըլլալով, որոշած ենք ՏԱՍՆ ՀԻՆԳ ՕՐ եւս երկարել զայն։

Կը ծանուցանենք մեր արգոյ յաճախորդաց թէ տօներու առթիւ բերել տուած ենք կաղանդչէքի համար նոր և ճոխ մթերք մը ԲՐԴԵՂԻՆԱՑ և ՄԵՏԱՔՍԵՂԻՆԱՑ, զորս գնած ըլլալով յոյժ նպաստաւոր գներով, կրնանք զայնս գնորդաց ընծայել՝ ԲԱՑԱՌԻԿ ԿԵՐՊՈՎ ԱԺԱՆ։

Կը յիշեցունենք նաեւ թէ 1892 յունվար 1էն անդին բոլոր նիւթերը կը ծախուին ԳՆՈՑ ՆՈՐ ԶԵՂՉՈՎ մը

Այս ԲԱՑԱՌԻԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ 15 ՕՐ միայն պիտի տեւէ։

Զանազան տեսակ կերպասի կտրոններ արժէքին կէս գինովը։

Ռէյնիէ եւ ժավեն ձեռնոցներու գեղեցիկ սեղմիրաններ։ 2—6

ՍԳՈՏԻ ՄՕՌԻՍ ՋԿԱՆ ՕՃԱՐԱԿ

Եըլտըզ, Կ. Պոլիս, 13 դեկտ. 1888

Պարոնայք Սգոդ և Պօուն,

Կը ցաւիմ որ պաշտօնական գործովս կարող չեմ փորձեր ընել, այլ համաձայն ուրիշներու փորձերուն և այն բժշկաց որոց պաշտօն յանձնեցի փորձել զայն մեր հիւանդանոցաց մէջ, կը յայտարարեմ որ ձեր Մօրիւ Ձկան իւղն, իր այդ վիճակին մէջ դիւրաւ խմուելով, և մարսուելով, կը համապատասխանէ այն յատկութեանց զորս ախտաբուժական գիտութիւնն ի վաղուց անտի հաւաքած է, մանաւանդ այս յաջող պատրաստութեան մէջ։

ՏՐ. Ս. Ս. ՄԱՎՐՈՅԷՆԻ ՓԱՇԱ

Բժիշկ Վեհ. Սուլթանին

ԻԼԱՆ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէ իչուն միւնագասատա պուլունան չուգա վէ ապանըն գարարը գաթիսի իչպու քեանունի էվվէլին 25ինճի չարշէնպէհ կիւնի վիրիլէճէկինտէն թալիպ օլանլարըն եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 6տան նիհայէթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէյի միւշարիւլէյհաէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

21 քեանունի էվվէլ 307 1—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ԻԼԱՆ

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչուն միւպայաա օլունմագ իւզրէ մէվգըէյի միւնագասայա գօնուլան 2500 ատէտ էրիլ իմալի երիւն քիլիմին պէհէր ատէտի 19 ղրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ քեանունի էվվէլին 23ինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասընըն իճրասը իւէ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկինտէն իթասըրնա վէ իրթէսի կիւնի % 5 թէնզիլինէ թալիպ օլանլարըն միւգամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Նօ. 13 3—3

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգղ. Ոսկի 1,000,000 — «ՓԻՆԻՔՍ» — Հիմնեալ ի 1 Յունուարի 1782

ՓԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է՝ որոյ բաժնետերք Անգղիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգղ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի վնասուց համար։ 11

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծակի՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոյս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած վնասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերաց Թիւ 11 և 12, Սանսարճեր խան, Ղալաթիա, Աւստրիական Թղթատան վերեւ։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒԻՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

Ա. ԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ — ֆռանք 8,000,000

Պահեստի դրամ ցվերջ յունիս 1890 » 6,465,860

Տարեկան հասոյթ » » » 14,135,925

Ընկերութիւնք ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք,

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ՖՌԱՆՔՖՕՌԹՈՒԱՁ

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ ֆռանք 6,250,000 — Պահեստի դրամ ֆռանք 1,270,300

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև Թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և դրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Սոյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ըն[կերութիւն]ս միացած է եւրոպեան 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամագլուխն ու պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 ֆռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համայն Թուրքիոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ-Գաբու, Անանիատիս խան. 12, 13, 14. 16

ՊԱԶԱՐ ԱԼՄԱՆ

(388, Բերա Մեծ փողոց, 388)

Ընդարձակած ըլլալով իր հաստատութիւնն նորակառոյց շէնքով մը Տանրէա Բասաժին մէջ, կը հրաւիրէ իր բազմաթիւ յաճախորդներն ու արգոյ հասարակութիւնը որ բարեհաճին այցելել նոր վաճառանոցները (մուտքը միշտ Մեծ-Փողոցէն)։ Հոն կը գտնուին ամեն տեսակ կահ կարասեաց մեծ մթերք, յոյժ խնամեալ և տոկուն պատրաստութեամբ. գրասեղաններ, մատենադարաններ, դարակներ, աթոռներ, ուտելարաններ և սեղաններ ճաշասրահներու համար, թէյի և խաղի սեղաններ, աստիճանաւոր դարաններ, և ճոխ հաւաքածոյ մը Լիւքսի կարասեաց։ Պազար Ալմանի վաճառանոցները կը պարունակեն ամենէն ընդարձակ մթերքն կաղանդի նուէրներու համար. խաղալիկներ, ծննդեան ծառեր, անուշեղէններ, գաւազաններ, հովանոցներ, հովահարներ, ձեռնոցներ, փողկապներ, անուշահոտութիւններ, նեսեսեռներ, գոհարեղէններ, ալպոմներ, մարոքինըրի, անօթներ, պատի ժամացոյցներ, բազմատեսակ աշտանակներ, լամպարներ, ըմպելեաց արկղիկներ, պղպատեայ նիւթեր, արոյրէ նիւթեր, հայելիներ, ափսէներ, յամպարէ ծխափողի բերանոցներ, կողովներ, շաքարեղինաց տուփեր, և շատ մը ուրիշ նիւթեր։

Ա. ՄԱՅԷՐ ԵՒ ԸՆԿ.

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՀԱՆԴԵՐՁԵՂԻՆԱՑ

ԱՐԱՆՑ ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՄԱՆՉ ՈՒ ԱՂՋԻԿ ՏՂԱՅՈՑ ՀԱՄԱՐ

Բէրա, Թիւնէլի հրապարակը, Թէքքէի դիմաց եւ ի Պոլիս, կամուրջին գլուխը։

Յ'Եւրոպա գտնուած մեր գործարաններուն եղած մեծաքանակ յանձնարարութիւնք սկսած են գրկուիլ, որք են աշնան եւ ձմրան եղանակներուն յատուկ արանց, կանանց և փոքր աղջկանց համար հանդերձեղէնք։ Մեր ապրանքները վայելուչ ձեւի, ամկունութեան և գնոց աժանութեան համար կը մրցին համանման վաճառատանց հետ։ Կանանց յատուկ տեղեր եւս կան։

Մայէր վաճառատունն իւր հաստատման թուականէն ի վեր իւր վաճառած հագուստներուն ընտիր տեսակէն ըլլալուն շնորհիւ Պոլսոյ բոլոր ժողովրդեան գնահատման արժանացած է և այժմ գնահատումէն քաջալերեալ աշնան եղանակին համար աժան և տոկուն հագուստներ բերել տալով, աշխատած է գերազանցել հանդերձեղինաց միւս վաճառատուները։

ՌՈԵԱԼ ԷՔՍՉԷՆՃ

ԱՍԻՒՌԱՆՍ ՔՕՌԲՕՐԷՇԸՆ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1720ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան — Անգլ. ոսկի 4,000,000

Ցարդ հրդեհի արկածից համար տուած է » 35,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապա[հո]վագրէ քարաշէն և փայտաշէն ամեն տեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարմունք ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ԶԵՂՉԻ կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողք կը հրաւիրուին դիմել առ Ընդհանուր գործակալս Ճ. Վ. ՈՒԻԹԱԼ ԵՒ ԸՆԿ. Պահճէ Գաբու, Մէյտանճըք սօքաք, Ուիլթալ Խան։

L'ÊCONOMI ÊNTÊRNASIONAL

L'ECONOMIE INTERNATIONALE

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ, ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ, ՀԱՐՍՏՈՒԹԻՒՆ

Ապահովագրական փոխադարձ ընկերութիւն վասն վերակազմութեան դրամագլխոյ

Հաստատեալ Գաղղիոյ Հանրապետութեան 1868 յունվար 22 հրամանագրոյն համեմատ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ ԸՆԴ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ԳԱՂՂԻՈՅ ՏԷՐՈՒԹԵԱՆ

Ամեն ոք գիտէ խնայողութեան կարեւորութիւնը, բայց շատ անգամ դժբախտաբար մեր խնայած և աւելցուցած ստակներն ընդունող յատուկ հաստատութիւններ չկրնալով դրամագլուխ մը կազմելու առիթն և հազար ու մէկ պատճառներ գտնելով՝ մեր խնայածստակներն յումպէտս կը վատնենք։

Փոքր գումարներով դրամագլուխ մը կազմելն ալ դժուարին և գրեթէ անկարելի է, եթէ այսպիսի ընկերութեան մը հետ մասնաւոր կապակցութիւն մի չունենանք։

Ահաւասիկ «Լ'էքօնօմի էնթէռնասիոնալ» ընկերութիւնն որուն փոքր գումարներ, այսինքն ամիսը հինգ, տասը կամ վճարելով, ապագային մեր ձեռքը կ'ունենանք համեստ դրամագլուխ մը։

ԱՌԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԻՆՔ 265

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւն ուզող և բաժանորդագրուիլ փափաքողները կը հրաւիրուին դիմել ի Սիրքէճի, հանրային պարտուց պաշտօնատան դիմացը, Կիւլպէնկեան խան, Թիւ 26-27. ընդհանուր տնօրէն Բ. ՇԷՀԻՐԼԵԱՆԻ կամ ընդհանուր քննիչ ԱՆԻՔՏՈՍ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ։

EMULSION SCOTT

(ՍԳՈԴԻ ՕՄՈՒԼՍԻՕՆ)

ՄՈՐՈՒԻ ՁԿԱՆ ԶԷՅԹ ԻՒՂ

Իփօֆոսֆիթ պը շուէ ու սոտայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԳՈԴԻ և ՊՕՈՒՆԻ ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան հում իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, իբոֆոսֆիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խոյլերը

Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ճղածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԷՐ ԵՒ ՀԻՐՇԱԼ 212

ԴԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

ԻՄԱՀՄՈՒՏ ՓԱՇԱ 211 ԹԻՒ,

ԵՒ Ի ՂԱԼԱԹԻԱ ԷՍԿԻ ՍԱՆՏԸՔՃԸԼԱՐՕՖՃՈՒԼԱՐՓՈՂՈՑ, 77 ԹԻՒ

ԱՌԱՆՑ ՀԱՄՈՁՄԱՆ ԳՆՈՎ ԽԱԲՈՒԻԼ Է

Քսան տարիէ ի վեր արհեստիս բարգաւաճմանը նախանձախնդիր մեր մեծարգոյ յաճախորդներն գոհ ընելով, իրաւամբ մեծ քաջալերութիւն վայելեցի, եւ որովհետեւ յաճախորդացս շատերն Ղալաթիոյ կողմը կը գտնուին, ուստի պարտաւորեցայ վերոյիշեալ թուով մասնաճիւղ մը բանալ՝ խոստանալով գործեալ կօշիկ տոկուն, նիւթն հաստատուն եւ ազնիւ, ձեւն ըստ ամենայնի Եւրոպական, և գինն կարելի եղածին չափ աժան ընել. սակայն պէտք է գիտնալ թէ, մեր այս աժնութեան սկզբունքը ոչ թէ ամենց նման անպիտան նիւթ գործածելով խաբել է, այլ եւ գլխաւորապէս նիւթերն բոլորը Եւրոպայէն ուղղակի բերել տալու, եւ խիստ քիչ շահելու չափաւորութեան վրայ հիմնեալ է։

Պոթին կալոշ	Ղրշ. 95	Սկարբին	Ղրշ. 52
Մանթարլը Պօթին	» 75	Պարի սկարբին	» 45
Պօթին	» 67	Կոճակաւոր պոթին	» 75
Մոյկ	» 140	Կանանց մուճակ	» 35
Մոյկ և կալոշ	» 130	Կանանց սկարբին	» 40

Ապսպրուածներուն վրայ տասը գրուշ յաւելում կըլլայ։

ԵՌԱՅԵԱԼ ԱՆԹԻՊԻՌԻՆ

ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼԻ

ԸՆԴԴԷՄ ԳԼԽՈՅ ՑԱՒԵՐՈՒ, ԾՈՎԷ ԲՌՆՈՒԵԼՈՒ ԳԵՐԱԶԱՆՑ ԴԱՐՄԱՆ ԷՆՖԼՈՒԷՆՑԱՅԻ ԵՒ ՏԱՆԿԻ

Ասիա Գառապոնիքը կը փարատէ դեղին գործածութեան յառաջ բերած խիլթերն և սրտի խառնուքը։

ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼ ԵՒ ԸՆԿ. ի Բարիզ, եւ դեղատանց մէջ։

MERVEILLEUSE DÉCOUVERTE!

Plus d'ASTHME, Plus de SUFFOCATIONS

Les Papiers, les Poudres, les Cigarettes, à base de narcotiques, calment momentanément vos souffrances épouvantables, mais vous tuent sûrement.

ASTHMATIQUES!

Le SEUL CURATIF de l'ASTHME, Le SEUL REMÈDE INOFFENSIF qui GUÉRIT, c'est la

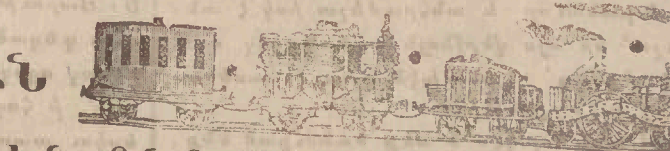
LIQUEUR DE L'ÉTOILE

du Chimiste Lastes, perfectionnée et préparée par Mario LECHAUX, Phn-Cte, 164, r. Ste-Catherine, BORDEAUX

Une intéressante Notice, contenant tous les renseignements sur la médication et de nombreuses attestations de son efficacité, est envoyée gratis et franco à tous ceux qui la demandent.

DÉTAIL: Dans toutes les bonnes Pharmacies.

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ



ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴ ՄԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ

Սկսեալ ի 1 Հոկտեմբեր (Ն. Տ.) 1891, մինչեւ ցնոր տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ — Առաւօտ (6–26), Իրիկուն (28–46); ժ. վ.

	6	8	10	52	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46			
Կ. Պոլիս	6 30	7 …	7 30	7 50	8 30	9 …	9 30	10 …	10 30	11 …	11 30	12 …	1 30	2 …	2 30	3 …	4 …	4 30	5 …	5 30	6 …	6 30	…	…	…
Գում-գաբու	6 39	7 9	7 39	8 8	8 39	9 9	9 39	10 9	10 39	11 9	11 39	12 9	1 39	2 9	2 39	3 9	4 09	4 39	5 9	5 39	6 09	6 39	…	…	…
Ենի-գաբու	6 43	7 13	7 43	…	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 43	5 13	5 43	6 13	6 43	…	…	…
Տաւշան փաշա	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Սամաթիա	6 49	7 19	7 48	…	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 49	5 19	5 49	6 19	6 49	…	…	…
Եետի-գուլէ	6 55	7 23	8 1	8 22	8 55	9 21	9 54	10 23	10 55	11 24	11 55	12 22	1 55	2 21	2 54	3 23	4 23	4 55	5 26	5 55	6 24	6 55	…	…	…
Մագրիգիւղ	7 9	7 33	8 12	8 39	9 6	…	10 4	10 33	11 6	11 36	12 05	…	2 06	…	3 04	3 36	4 33	5 06	5 39	6 06	6 34	7 06	…	…	…
Այ Ստեֆանօ	7 18	…	8 21	8 52	9 15	…	…	…	11 15	11 47	…	…	2 15	…	…	3 45	…	5 15	5 48	6 16	…	7 15	…	…	…
Քիւչիւք Չէք.	…	…	…	9 2	…	…	…	…	…	11 55	…	…	…	…	…	…	…	…	…	6 24	…	…	…	…	…

ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ — Առաւօտ (5–23), Իրիկուն (25–51); ժ. վ.

	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	51			
Քիւչիւք Չէք.	…	6 50	…	…	…	…	…	…	…	…	…	12 50	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Այ Ստեֆանօ	6 30	7 …	…	8 …	8 30	…	9 30	…	…	11 27	…	1 …	…	…	2 30	…	4 …	…	5 30	5 57	…	7 06	…	…	…
Մագրիգիւղ	6 40	7 10	7 39	8 11	8 40	…	9 40	10 10	10 40	11 38	12 24	1 10	…	…	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 40	7 18	…	…	…
Եետի-գուլէ	6 52	7 22	7 50	8 23	8 52	9 26	9 52	10 22	10 52	11 52	12 44	1 22	1 52	2 26	2 52	3 22	4 22	4 52	5 52	6 22	6 52	7 43	…	…	…
Սամաթիա	6 56	7 26	…	8 27	8 56	9 29	9 56	10 26	10 56	11 56	12 48	1 26	1 56	2 29	2 56	3 26	4 26	4 56	5 56	6 26	6 56	7 57	…	…	…
Տաւշան փաշա	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Ենի-գաբու	7 2	7 32	…	8 33	9 02	9 34	10 02	10 32	11 2	12 02	12 54	1 32	2 02	2 34	3 02	3 32	4 32	5 02	6 02	6 32	7 02	…	…	…	…
Գում-գաբու	7 8	7 38	7 59	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 8	12 08	12 58	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	6 08	6 38	7 06	8 06	…	…	…
Կ. Պոլիս	7 16	7 46	8 7	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	1 06	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	6 16	6 46	7 14	8 15	…	…	…

Փոքր ծրարներն անխտիր կ'ընդունուին ամեն կառախմբի մէջ, իսկ մեծ ծրարք Պոլսէն Մաքրիգիւղ կամ աւելի հեռի կայարանաց միջեւ բանող կառախմբոց մէջ միայն կ'ընդունուին։

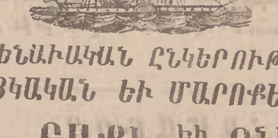
ՔԻՒՆԱՐՏ (CUNARD)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Ութ օրը երկու անգամ կը բանին Լիվըրբուլ և Աւրօ-Եւրօ մէջ

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Ումպրիա	7718	Գաղալոնիա	4845
Էդրուրիա	7718	Պոթնիա	4531
Սերվիա	7391	Սամարիա	4574
Աւրանիա	7268	Մարաթոն	2403
Բավոնիա	5587	Ադըլաս	2393
Սեֆալօնիա	5517	Սարակոսա	2166
Կալլիա	4809	Թարիֆա	2246
Սիթիա	4557	Բալմիրա	2144
Ալէբբօ	2,48	Թրինիտատ	899
Քէտար	1876	Մորոգգօ	1855
Շերպուրկ	1614		

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Ջ. ՃՕԼԻ գործակալ Thomas C. Joly Ալեքսիատիս խան, Թիւ 11 Ղալաթիա 17



ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիայի և Պոլսոյ միջեւ կանոնաւոր գնացք

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնլով,

Ա. կարգ 250 Ֆրանք

Բ. » 178 »

Ուղղակի և ուրիշ ուղեւորութեան

Նաւուղիքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն ԹԻՄՈԹԷ ԲԸԳՈՒԼ Մումհանէ Սիթէ Ֆրանսէզ 5

COMP RUSSE DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Բշ. 23/4 Օտեսայի սուրհանդակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։

Գշ. 24/5 Աղեքսանդրիոյ ուղղակի սուրհանդակ, ժամ 5ին յետ միջօրէի. Պիրէանի ճամբով

Դշ. 25/6 Սեվաստոպոլի սուրհանդակ, առաւօտեան ժամ 10ին։

Դշ. 25/6 Սուրհանդակ դէպի փոքր Ասիոյ նաւահանգիստները մինչեւ պաթում, առաւօտեան ժամը 11ին։

Եշ. 26/7 Օտեսայի սուրհանդակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։

Ազդ.—Դեկ. 24/5, երեքշաբթի օրը Կ. պոլսեն դէպի Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող ուղեւորք Զմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպին Թրիբոլի, պէյրութ, Եաֆա, և Բոր-Սայիտ գացող շոգենաւուն։ 10

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ